

SOGO®

Human Technology

CAFETERA ESPRESSO AUTOMÁTICA

espresso · cappuccino

**1450W
MAX**

POTENCIA

1L

CAPACIDAD
DEPÓSITO
DE AGUA

15bar

PRESIÓN
VAPOR

**CALENTAR
&
ESPUMEAR
LECHE**

BOQUILLA
VAPOR



SS-7600

www.sogo.es



DESIGNED
IN SPAIN



SOGO®

Product:
31.2 x 13.9 x 30.4 cm / 3.9 kg
Gift box:
40.4 x 19 x 35 cm / 4.65 kg
Export Carton:
42.8 x 40.4 x 38 cm / 10.2 - 7.8 kg



tecnología del hogar
home technology



ES CAFETERA ESPRESSO AUTOMÁTICA

- Para hacer espresso simple o doble, capuchino o café con leche
- Boquilla de vapor de alta presión para calentar / espumar leche para hacer capuccinos o latte, con dispensador de agua caliente para beber, hacer té e infusiones.
- Depósito de agua gris transparente de 1,0L de capacidad, con tapa
- Sistema de vapor: 15 bar de presión
- Calentamiento rápido garantizado por un sistema de vapor eficiente
- Sistema de calentamiento y pre-preparación del termobloque, para preparar café húmedo antes de prepararlo
- Función de parada automática del flujo para garantizar la dispensación de la cantidad correcta de café.
- Indicadores de luz LED para encendido / apagado y varios modos de trabajo.
- Sistema de bloqueo vapor / termo con válvula de seguridad incorporada
- Protección contra sobrecalentamiento y sobrepresión
- Bandeja de goteo doble fácilmente ajustable o extraíble para adaptarse a tazas más altas
- Boquilla de espuma y bandeja de goteo desmontables, para una fácil limpieza
- Placa calentadora para precalentar tazas de café
- Sistema de apagado automático para ahorrar energía.

FR MACHINE À CAFÉ ESPRESSO AUTOMATIQUE

- Pour préparer un ou deux espresso, cappuccino ou café latte
- Buse à vapeur haute pression pour chauffer / faire mousser le lait pour faire des capuccinos ou du café au lait, avec une installation de distribution d'eau chaude pour boire, faire du thé et des infusions.
- 1,0L Capacité du réservoir d'eau, gris transparent avec couvercle
- Système à vapeur: pression de 15 bars
- Un chauffage rapide assuré par un système de vapeur efficace
- Système de chauffage par bloc thermique et pré-brassage, pour faire du café humide avant l'infusion
- Fonction d'arrêt automatique du débit pour garantir la distribution de la bonne quantité de café
- Indicateurs lumineux LED pour la mise en marche/arrêt et les différents modes de travail
- Système de bloc vapeur/thermique avec soupape de sécurité intégrée
- Protection contre la surchauffe et la surpression
- Bac d'égouttement double facilement réglable ou amovible pour s'adapter à des tasses plus grandes
- Buse de moussage et bac d'égouttage détachables pour un nettoyage facile
- Plaque chauffante pour préchauffer les tasses à café
- Système d'arrêt automatique pour économiser de l'énergie.

DE AUTOMATISCHE ESPRESSO-KAFFEEMASCHINE

- Zur Zubereitung von einfachem oder doppeltem Espresso, Cappuccino oder Milchkaffee
- Hochdruckdampfdüse zum Erhitzen / Aufschäumen von Milch zur Herstellung von Capuccinos oder Latte mit Abgabe von Heißwasser zum Trinken, Zubereiten von Tee und Aufgüssen.
- 1,0L Fassungsvermögen des transparenten Grauwassertanks mit Deckel
- Dampfsystem: 15 bar Druck
- Schnelles Aufheizen durch effizientes Dampfsystem
- Thermoblock-Heizung und Vorbrühsystem, um feuchten Kaffee vor dem Brühen herzustellen
- Automatische Durchfluss-Stopp-Funktion, um die richtige Kaffeemenge auszugeben
- LED-Leuchtanzeigen für Ein/Aus und verschiedene Betriebsmodi
- Dampf-/Thermoblocksystem mit eingebautem Sicherheitsventil
- Überhitzungs- und Überdruckschutz
- Leicht verstellbare oder herausnehmbare doppelte Tropfschale für größere Tassen
- Abnehmbare Aufschäumdüse und Tropfschale für einfache Reinigung
- Wärmeteller zum Vorheizen von Kaffeetassen
- Automatisches Abschaltssystem zum Energiesparen.



Placa calentadora
Plaque chauffante
Warmhalteplatten

Warming plate
Prato aquecido
Piastra scaldavivande



220-240V~ 50-60 Hz
1250-1450W

**1450W
MAX**

POTENCIA

1L

CAPACIDAD
DEPÓSITO
DE AGUA

15 bar

PRESIÓN
VAPOR

**CALENTAR
&
ESPUMEAR
LECHE**

BOQUILLA
VAPOR

SS-7600
www.sogo.es



© SOGO All Rights Reserved.

The publisher does not guarantee that there are no errors in this product data sheet. The specifications are subject to change without notice. All product and brand names are trademarks or registered trademarks

SOGO®

Product:
31.2 x 13.9 x 30.4 cm / 3.9 kg
Gift box:
40.4 x 19 x 35 cm / 4.65 kg
Export Carton:
42.8 x 40.4 x 38 cm / 10.2 - 7.8 kg



tecnología del hogar
home technology



EN AUTOMATIC ESPRESSO COFFEE MACHINE

- To make Single or double espresso, cappuccino or latte Coffee
- High pressure steam nozzle to heat/froth milk to make cappuccinos or latte, with dispensing hot water facility for drinking, making tea and infusions
- 1.0L Capacity of transparent grey water tank with lid
- Steam system: 15 bar pressure
- Fast heating ensured by efficient steam system
- Thermo block heating and pre-brew system, to make moist coffee before brewing
- Automatic flow stop feature to ensure dispense right amount of coffee
- LED light indicators for on/off and various working modes
- Steam/Thermo block system with built-in safety valve
- Overheat & overpressure protection
- Easily adjustable or removable double drip tray to fit taller cups
- Detachable frothing nozzle and drip tray for easy cleaning
- Warming plate to pre-heat coffee cups
- Automatic power off system to save energy

PT MÁQUINA DE CAFÉ EXPRESSO AUTOMÁTICA

- Para fazer café expresso simples ou duplo, cappuccino ou café com leite
- Bocal de vapor de alta pressão para aquecer / espumar leite para fazer cappuccinos ou latte, com dispensador de água quente para beber, fazer chá e infusões.
- Tanque de água cinza transparente com capacidade de 1,0L, com tampa
- Sistema de vapor: 15 bar de pressão
- Aquecimento rápido garantido por sistema de vapor eficiente
- Aquecimento de bloco térmico e sistema de pré-infusão, para fazer café úmido antes da infusão
- Recurso de parada automática de fluxo, para garantir a distribuição da quantidade certa de café
- Indicadores de luz LED para ligar / desligar e vários modos de trabalho
- Sistema de Steam / Thermo Block com válvula de segurança embutida
- Proteção contra superaquecimento e sobrepresão
- Bandeja dupla de gotejamento facilmente ajustável ou removível para copos mais altos
- Bocal de espuma removível e bandeja de gotejamento, para fácil limpeza
- Placa de aquecimento para pré-aquecer xícaras de café
- Sistema de desligamento automático para economizar energia

IT MACCHINA AUTOMATICA PER CAFFÈ ESPRESSO

- Per fare un espresso singolo o doppio, cappuccino o caffè latte
- Lancia vapore da alta pressione per scaldare / montare il latte per la preparazione di cappuccini o latte, con erogazione di acqua calda per bere, preparare the e infusi
- Serbatoio acque grigie trasparente da 1,0 litri, con coperchio
- Sistema vapore: 15 bar di pressione
- Riscaldamento rapido garantito da un efficiente sistema a vapore
- Sistema di riscaldamento e preinfusione Thermo block, per preparare un caffè umido prima dell'erogazione
- Funzione di arresto automatico del flusso, per garantire l'erogazione della giusta quantità di caffè
- Indicatori luminosi a LED per accensione / spegnimento e varie modalità di lavoro
- Sistema di blocco vapore / termico con valvola di sicurezza incorporata
- Protezione da surriscaldamento e sovrappressione
- Doppio vassoio antigoccia facilmente regolabile o rimovibile per adattarsi a tazze più alte
- Ugello per schiumare e vassoio raccogli gocce rimovibili per una facile pulizia
- Piastra scaldavivande per preriscaldare le tazzine da caffè
- Sistema di spegnimento automatico per risparmiare energia



Control Panel
Painel de controle
Pannello di controllo

Panel de control
Panneau de commande
Schalttafel



Vapour control knob
Botão de vapor
Manopola vapore

Perilla de vapor
Bouton de vapeur
Dampfknopf



220-240V~ 50-60 Hz
1250-1450W

**1450W
MAX**

POWER

1L

WATER
TANK
CAPACITY

15bar

STEAM
PRESSURE

**HEAT
&
FROTH
MILK**

STEAM
NOZZLE

SS-7600
www.sogo.es



© SOGO All Rights Reserved.

The publisher does not guarantee that there are no errors in this product data sheet. The specifications are subject to change without notice. All product and brand names are trademarks or registered trademarks